LA HISPANIDAD

SEMANARIO HISPANO

CON EL HISPANO EN MENTE

GRATIS 30 DE MAYO DE 1992



VOL: 4 NO: 152 P.O.Box 1190, Camden, NJ 08105

CO-AUSPICIADO POR: WESTFIELD AVE. PHARMACY & NORTHGATE COMMUNITY PHARMACY - *Servicio Rápido Y Amigable*

COMUNIDAD RINDE HOMENAJE A CAPITAN

Información en la página 3.

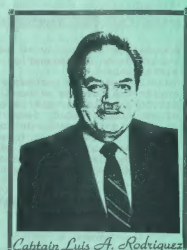
* * * * * * * * * * * * * *



* * * * * * * * * * * * * *

BARCO DE GUERRA VISITA A CAMDEN

Busque en la página 5.



Captain Luis A. Rodriguez

CONTENIDO:

CARABELAS DE COLÓN VISITARÁN FILADELFIA

Busque en la página 6.

Conozca sobre

AÑASCO

Busque pág. 2

CÍVICAS Y CULTURALES

CARNAVAL EN SAN JOSÉ:
La Escuela de San José les anuncia que ya se está llevando a cabo los preparativos, para la celebración del Carnaval, el cuál se extenderá, desde el día 2 de junio hasta el día 6 del mismo mes.
Venga con su familia y disfrute de cinco días de sana diversión.

HORARIO:
Martes, Miércoles y Jueves de 6:00pm a 10:00pm.
Viernes: 6:00pm a 11:00pm
y Sabado, de 4:00pm hasta las 11:00pm.

NUEVA COLUMNA!!!

¿Desea que la foto de su bebé sea publicada en el Semanario... LA HISPANIDAD?
Todo lo que tiene que hacer es enviar una foto de su bebé, con $10.00 para cubrir gastos de la misma, nombre, edad, fecha y lugar de nacimiento, nombre de los padres y alguna otra información que desee publicar. Las edades de los bebés, deben fluctuar desde recién nacidos, hasta tres (3) años de edad.
Envíelo a:

EL BEBÉ DE LA SEMANA
- La Hispanidad -
P.O.Box 1190
Camden, NJ 08105

LA HISPANIDAD Tel: 342-8159
P.O. Box 1190, Camden, NJ 08105 1 Cent
Publicidad / Editora : Luz Marina
Asistente General : Odilia Lebrón
Artes / Gráficas : Diana Morales
Secretario : Rafael Ochoteco
Distribución : Félix Cardona Jr.
Columnista : Alicia Santos

EL BEBE DE LA SEMANA



Nombre: Robert Lawrence Scott "Bobby"
Fecha de Nacimiento: 11 de nov. '89
Edad: 2½ años
Lugar de Nacimiento: Wilmington, Del.
Padres: Larry & Irene Scott
Hermanos: Andrew Charles Scott "Andy"

Bobby es un fanático de la música. Le gusta cantar, bailar y tocar la guitarra (de juguete). Ocurrencia: Un día, yo estaba estornudando y el nene me dijo: -Bless you, Grandma, por segunda vez, estornudé y volvió a decirme: Bless you... A la tercera vez, el nene me dijo: -"Mama... 3 times I said you, bless you, and you don't stop!"

No tuve más remedio, que echarme a reír a carcajadas.

MUNICIPIOS DE PUERTO RICO:

AÑASCO:
Año de Fundación: 1733
Orígen del Nombre: De su fundador, *Don Luis Añasco.*
Personalidades: Mariana Robles, y Mariana Bracetti (*bordó la bandera del GRITO DE LARES*).
Curiosidades: Los indios mandados por *Urayoán*, comprueban la mortalidad de los españoles, ahogando a *Diego Salcedo*, en el *Río Grande de Añasco.*
Festivales: Festival del Chipe en septiembre, Festival de Bellas Artes en diciembre, Festival de Reyes en enero y Santa Rosa de Lima en agosto.

COMUNIDAD RINDE HOMENAJE A CAPITÁN

Por: Luz Marina

En un lucido acto, la comunidad de Camden rindió un merecido homenaje al querido compañero y amigo, Capitán Luis Rodríguez.

El acto se llevó a cabo el sábado 23 de mayo, 1992, en el Degenhardt's Restaurant, Mt. Ephaim, N.J.

Más de 500 personas llenaron los espaciosos salones (personas que desde su niñez, conocen a "Luisito", como cariñosamente se le conoce) para rendir homenaje a este gran compañero y amigo, muy querido por todos.

Además de su familia; su esposa por 38 años, Miriam; hijos: Teresita, Luis Jr. y Nicholas, estuvieron presentes las familias Santos y Torres, familiares de Luis. También estuvieron presentes innumerables personalidades de nuestro Círculo Cívico, Social y Político, de todas razas, ya que Luis se da a querer con todo el mundo, no importa la raza, partido político, o religión, a que uno pertenezca.

Luis nació en el pueblo de Villalba, P.R., pero a muy temprana edad, emigró con sus padres a Camden, NJ, donde les aguardaba algunos familiares. Esto fué en el 1947... y ha estado residiendo en esta ciudad desde entonces, pero, a pesar de haber abandonado la Isla a tan temprana edad, Luis nunca ha olvidado sus raíces. Se siente, y es tan puertorriqueño como aquel jibarito que nunca ha abandonado sus montañas. Tanto, que ha construído un hogar en el Centro de la Isla, para ir a disfrutar de su retiro, al lado de su esposa. "Todos mis ahorros, de tantos años de trabajo, los invertí en mi casa," dijo Luis.

Antes de ser ascendido a Capitán, Luis fué teniente, sargento e Investigador Criminal. A pesar de mantener unas posiciones tan difíciles y peligrosas, siempre supo enfrentar los problemas; aún cuando se tratase de personas queridas y conocidas, buscaba una solución favorable al mismo.

Luisito nunca se enorgulleció, al asumir estas posiciones. Siempre fué sencillo y humilde; no despreciaba a nadie y ha mantenido buenas relaciones con todos; es por ésto que ha sido respetado.

Aunque su trabajo era lleno de acción, él siempre sacaba tiempo para otras actividades... hasta para cuando fallecía algún amigo, conocido, o vecino.

El perteneció a varias organizaciones; algunas de ellas; N.J. National Guard; Hispanic Advisory Commission; Mt. Carmel/Fátima Council; Police Officers' Assoc.; Asociación Puertorriqueña, Parada San Juan Bautista (fué miembro, Grand Marshall y Presidente); y miembro de la Junta de Educación, entre otros.

Durante su homenaje, Luisito fué objeto de varios trofeos, placas y certificados, entre ellos, de su esposa e hijos.

Nuestro Capitán se retira, dejando entre nosotros grandes recuerdos... por tantos años.

"Te vamos a extrañar mucho... Luisito. Te deseamos mucho éxito, a tí y a Miriam y que disfrutes de tu retiro y tu estadía un esa bella Isla...¡Te lo mereces!!!"



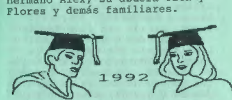
OCASIÓN ESPECIAL

Felicitaciones para Yanira Martínez, quien cumplirá un año más de vida el día 5 de junio.
De parte de la Clase de ESL de Penn Tech y de Mrs. Cardona.
****

Felíz Cumpleaños al niño George Alberto Rentas, quien cumplirá 10 años, el 1ro de junio.
Lo felicitan, sus padres Juan y Angelita Rentas, y sus hermanos, Billy Alberto, Mari Angélica y Juan Alberto, Jr.

"Felicidades, Georgie"
****

Felíz Cumpleaños a Valentín Amilcar, quien cumplirá 10 años el próximo 31 de mayo.
Lo felicitan, su mamá Milagros, su hermano Alex, su abuela Tita y Flores y demás familiares.



Queremos felicitar a mi hijo Estifen Ochoteco, que se graduará el próximo 23 de junio de la Escuela Superior Woodrow Wilson. "Te deseamos lo mejor y mucho éxito", tus padres Carmen y Rafael y tus hermanos Rafael Jr., Alexander y Edgardo.

¡Buena Suerte, Estifen!!!
****

Con mucho cariño, queremos felicitar a nuestra querida amiga Brenda Rodríguez, que se graduará el próximo 23 de junio de la Escuela Superior Woodrow Wilson. "Te queremos mucho porque eres una amiga dulce y buena. Te deseamos mucho éxito en la vida y que sigas adelante. También te queremos decir, que puedes contar con nuestro apoyo en todo lo que necesites. Brenda, te queremos mucho, mucho, mucho". Tus amigos de siempre, Evelyn, Gina y Rafael, "The Rutgers Possy".
****

Muchas felicidades a mi amigo José "Joey" Feliciano, que se graduará de 8vo Grado de la Escuela de San José, el próximo 1ro de junio; y también hará su confirmación en la Iglesia de San José, el próximo 7 de junio.
"I wish you a lot of luck and success in High School, and God bless you in your Confirmation, because you are a very nice friend,

From your friend, Rafael.



....y ¿qué dice Alicia?

Queridos Lectores: El sábado 23, se llevó a cabo una gran celebración de jubilación al Capitán Luis Rodríguez, en Degenhart. Les diré que fué un éxito total. Todas las personas que estuvieron en comunicación conmigo, hicieron acto de presencia. No se registró ni un problema; todas las personas que fueron quedaron completamente encantadas de esta actividad. Todos los que estaban gozaron, bailaron, y se deleitaron a más no poder. Los dignatarios que se invitó estaban de lo más relajados y me daban las gracias, lo mismo que el público que asistío a este evento, que preparé yo, y con un comité sumamente escudriñado, que ayudaron con gran fervor.
El Capitán Rodríguez se mereció ésto y mucho más, ya que ha servido a esta comunidad por 35 años y es una persona muy querida en la comuidad.
Les diré que las siguientes personas que ayudaron con gran esfuerzo, son:
Dareen Troche, Ben Calaf, Popsy Rodríguez, Félix Montes, Ramona González, Miriam Román, Bill Bush, Wilfredo Santos, Danny Montes y Freddy Alvarado.
Mis más sinceras gracias a todos ellos, y a toda la gente que asistió a ese gran evento.

NOTICIAS... DE INTERES:

LIBERTY SHIP DESEMBARCA EN PUERTO DE CAMDEN:

Uno de los dos barcos de Guerra que sobrevivieron la Segunda Guerra Mundial, desembarcó en Camden el pasado jueves, 21 de mayo, para la disposición del público, por cuatro días. En mi recorrido por el S.S. John W. Brown, pude observar, desde los camerinos, hasta los comedores y cocina, y parte del equipo que utilizaron durante la guerra.

El barco - S.S. John W. Brown - el cual mide 441' - 6", fué lanzado en Baltimore el 7 de septiembre, 1942, abandonando dicho puerto el 29 de septiembre rumbo a New York, para ser equipado con tanques, trucks, jeeps, amuniciones, acero, etc. para emprender su 1er Viaje con destino a Rusia, vía Golfo Pérsico. A su regreso a los Estados Unidos, en mayo 1943, el barco fué modificado para acomodar cerca de 350 tropas, Prisioneros de Guerra, en adición a unas 8,000 toneladas de carga. Con su 2ndo Viaje, comenzó una serie de otros cinco viajes en un período de 21 meses, entre los Estados Unidos y el Mediterráneo, llevando tropas y cargas militares a Africa e Italia, y trayendo Prisioneros de Guerra de regreso a los Estados Unidos. El John W. Brown participó también en la invasión (triunfante) de Francia, en el 1944. Hizo luego viajes a Dinamarca, Alemania e Inglaterra. En el 1945, trajo tropas a los Estados Unidos. Su viaje no. 13 siendo el último, terminó en noviembre, 1946, cuando arribó en New York, desde London. Meses más tarde, el gobierno de los Estados Unidos lo entregó a la Ciudad de New York, para ser utilizado como Escuela Marítima de la Metropolitan Vocational H.S. Después de 36 años usado como escuela, fué devuelto al gobierno y en el 1988, Project Liberty Ship lo trajo a Baltimore para ser re-contruído de los daños causados durante la guerra.

El otro barco, Jeremiah O'Brien, ha sido también totalmente restaurado y actualmente está abierto al público en San Francisco, Ca.

El Barco John W. Brown, conmemorando su "50" Aniversario, salió en un crucero por cinco horas desde Camden, el día 23 de mayo (sabado) y estuvo en exhibición para el público, los días 24, 25 y 26.

La tripulación del barco cuenta con 49 miembros voluntarios; parte de ellos son Veteranos de la II Guerra Mundial.



S.S. John W. Brown se ofrece para cruceros y otras actividades. Para obtener información, comuníquese con la Oficina de Personal, al teléfono: (410) 661-1550, o escriba:

Project Liberty Ship
Box 25846
Highlandtown Station
Baltimore, Maryland 21224-0846

NOTICIAS... DE INTERES

FILADELFIA DESCUBRE A COLÓN:

Las tres (3) réplicas de las Carabelas de Colón (La Niña, La Pinta y La Santa María), navegarán por el Río Delaware, hasta desembarcar en el Puerto de Penn's Landing.

Las Carabelas que han visitado varias ciudades de la nación, estarán en Filadelfia desde el 17 hasta el 22 de junio, abiertas al público, para que vengan y las visiten.

En 20 acres del Penn's Landing, se estará celebrando un festival donde se podrá apreciar y aprender sobre Cristóbal Colón y el tiempo del descubrimiento.

* * * * *

El Franklin Institute Science Museum tiene en honor a los Viajes de Colón, una exhibición de herramientas y artefactos que se usan para la construcción de naves de navegación. También estarán presentando un modelo de la Santa María y exhibiciones de otros modelos. Esta interesante exhibición estará en el Franklin Institute hasta diciembre, 1992.

Para más información de ambas actividades, visite el Philadelphia Visitors' Center, en la Calle 16 y JFK Boulevard, Phila. 19102, ó llame gratis al: 1-800-537-7676.

COHETES SERÁN LANZADOS DESDE PUERTO RICO: (AP)

El Proyecto Coquí, el cuál conlleva el lanzamiento de 8 cohetes sobre el planeta, para conocer más sobre la atmósfera, comenzarán pronto, desde una plataforma de lanzamientos ubicada cerca de San Juan. El lanzamiento de los mismos, deben completarse para el 13 de julio. Estos han sido cancelados posteriormente, debido a nubosidades, ya que necesitan cielos claros.

Los viajes de los cohetes tendrán una duración de 6 minutos, durante los cuáles soltarán bario, el cuál creará nubes púrpuras y verdes, que serán vistas en el Caribe.

El propósito de los lanzamientos de los cohetes es para conocer más sobre la ionósfera... cómo reacciona a los disturbios atmosféricos.

INFORMESE USTED!

La Radio Puertorriqueña cumple este año, 70 años de haberse instalado en la Isla. La primera emisora radial en Pto. Rico fué WKAQ, la segunda de América y la quinta en el mundo. Hoy en día, hay en Puerto Rico cerca de 200 estaciones de radio; unas dedicadas a noticias las 24 horas del día, otras a distintos tipos de música(balada, salsa, rock,etc) y otras con programas de entrevistas, entre muchos más.

PENSAMIENTO

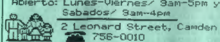
Si perdemos la fé, perdemos la guerra,aún antes de que estalle.

CAPSULA DE SALUD

EL HIERRO

El hierro es un mineral vital para el cuerpo y para los procesos de oxidación en el mismo. Este combustible indispensable, se almacena en el hígado, los riñones, la médula ósea, el vaso, y la bilis.
La cantidad normal de hierro en el cuerpo de un adulto,oscila entre tres y cinco gramos. Un hombre y uma mujer adultos, requieren de diez a doce milígramos. Un niño hasta los nueve años de edad, debe consumir entre siete a diez milígramos, y de 12 a 15,en la preadolescencia y adolescencia.
Durante el embarazo y la lactación, debe aumentarse la dósis a 15 milígramos.
Todas las variedades de hígado son ricas en hierro, así como las carnes magras y rojas, las yemas de huevos, las legumbres, los vegetales secos y los verdes, los panes y los cereales. También las frutas, como los melocotones, los albaricoques, las ciruelas, las uvas y las pasas; son buenas fuentes de hierro, si se consumen en relativa frecuencia.
El consumo insuficiente de hierro puede causar un tipo de anemia. Esta anemia se conoce como "hipocrómica"(de poco color) ó "microcítica"(de poco tamaño). Las células se ponen más pequeñas y pierden su color, a causa de la falta de hemoglobina, y además puede reducirse el número de células.

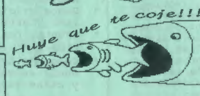
(Cortesía: Vida Diaria)

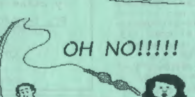


FAVOR DE PATROCINAR A NUESTROS AUSPICIADORES

HUMOR
Por: Jeffrey









Regina, mirando por la ventana de su habitación, visualiza a Cinthia entrando al apartamento de Angel Luis...

-Y... ¿quién será esa jóven entrando al apartamento de Angel Luis? ¿Será acaso su novia?

Continúa mirando por la ventana, cuando vé llegar a Angel Luis en compañía de Bianca.

-Ahí está...

Al entrar Angel Luis a su apartamento, recibe con sorpresa un beso de Cinthia.

-Mi amor... ¿Qué haces aquí?

-Vine a verte y a pasar la noche contigo...

-¡Qué sorpresa! Me hacías mucha falta(dice,tomándola por sus hombros).

-Tú también... Estoy tan ocupada en la universidad, que casi no tengo tiempo para venir a verte.

-Y... ¿Qué pasó con lo del paro estudiantil?

-Nada... la Asociación de Estuantes de Color no hizo nada... pero, están a punto de hacer una marcha estudiantil.

-Muy interesante...

-¿Sabes lo que te preparé?

-No, ¿qué has preparado?

-Te he preparado una paella bien riquísima.

-Perdona Cinthia, pero ya cené.

-¿Cenastes? ¿A dónde?

-Con la Srta. Duarte,en un restaurante.

-Tú´sabes muy bien que me pongo bien celosa cuando sales con esa Srta. Duarte. (dice con cierto enojo).

-Mi amor... ella es mi jefa y tengo que seguir sus órdenes; además, ¿qué sabía yo que tú ibas a estar aquí y que me prepararías la cena?

-Perdona, mi amor, pero... es que te quiero tanto!

-Ven, yo también te quiero mucho (se besan con mucha pasión y cargándola, la conduce hacia su habitación).

Los días pasan y Angel Luis le toma las fotos a Regina en su casa.

-¿Conque éstos son sus hijos, ah? (dice haciéndose el tonto).

-Sí, y sé que te los imaginabas más amigables... pero son tan fríos, como yo.

Este se sorprende, de la manera que Regina conoce todo lo que él piensa...

-Sra. Regina, ¿tiene usted hijos?

-¿Hijos? No me hable de ese tema, por favor...

-Perdone, Sra. Regina, no quise enojarla.

-Y, ¿quién te ha dicho a tí que yo estoy enojada? ¿Se te ofrece algo más?

-No, Sra. Regina... ya me voy... porque ya mismo debe de estar por llegar Cinthia.

-¿Tú novia?

-Sí... y no...

-¿Cómo es eso?

-Ehhh... es que ella estudia en otro estado y... de vez en cuando viene a verme aquí en Nueva york.

-¡Oh! Pero, ¿tú convives con ella?

-Sí... y no... como le dije, sólo cuando viene para acá, ella se queda en mi apartamento.

-Sólo pregunto, porque las otras noches la ví cuando entró a su apartamento...

-Sí, Cinthia tiene las llaves del mismo y... entra y sale cuando le dá la gana...

-Interesante... Bueno Angel Luis, aquí tiene(le entrega un cheque) Muchísimas gracias por tan hermoso trabajo; espero que pronto traiga las fotos...

-Sí,Sra. Regina, estarán listas en tres días.

-¡Magnífico! Pues lo veo en tres días.

-Hasta luego, Sra. Regina.

-Hasta luego, Angel Luis... (ésta lo mira con sus ojos brillantes).

C O N T I N U A R A . . .

CLASIFICADO:

SU HORÓSCOPO

Por: Hermana ODDY

ARIES: (Mar. 21 - Abr. 19)
En éstos días, necesitas un descanso espiritual, ya que has tenido mucha faena diaria y algunas actividades. Debes pasar horas de reposo en el campo, o parque, donde te dé la luz astral y el aire fresco para llenarte de energía para seguir adelante en tu lucha.

Tu número: 215

TAURO: (Abr. 20 - Mayo 20)
No te quejes si tu pareja es distraída y no cumple contigo como tú quieres. Ya él/ella se dará cuenta y cambiará su forma de ser. Vas a recibir un dinero. Alguien en tu familia obtendrá un premio, o tal vez tú mismo/a. Harás un viaje en pocos días.

Tu número: 217

GEMINIS: (Mayo 21 - Jun. 20)
Recibirás carta de un/una amigo/a, donde te invitará a pasarte unos días con él/ella. Tus problemas sentimentales van a mejorar. En estos días has estado con mucha actividad y necesitas un reposo. Tus ideas creativas tendrán una buena acogida; sigue adelante.

Tu número: 421

CANCER: (Jun. 21 - Jul. 23)
Problemas familiares absorben todo tu tiempo y no sacas tiempo para distraerte y cumplir con algunos compromisos sociales. Levanta tu ánimo y la fé en Dios y se te abrirán puertas a una salida mejor.

Tu número: 816

LEO: (Jul. 24 - Ago. 23)
Debes tener cuidado en tu trabajo, u oficina. Papeles importantes puedes extraviarlos y verte en problemas. Si tienes asuntos legales,no te preocupes; saldrás bien. Una persona amiga te ayudará.

Tu número: 551

VIRGO: (Ago. 24 - Sept. 23)
Una carta llegará a tus manos estos días con buenas noticias. En tu vida se presentan momentos de dicha por el triunfo en tu carrera y en tus estudios. El amor te brinda la mejor oportunidad; serás felíz.

Tu número: 814

LIBRA: (Sept. 24 - Oct. 22)
No pienses en cosas que no te son de provecho. Todo puede cambiar para bien tuyo, pero tienes que obedecer a aquellos que te aman y quieren aconsejarte. Puedes ser felíz en tu vida; sentirte realizado/a y olvidar el pasado.

Tu número: 611

ESCORPION: (Oct. 23 - Nov. 22)
Cambios inesperados sucederán en tu trabajo en los próximos meses. Tendrás jefe,o personal nuevo. Te aumentarán el sueldo. Si eres tú el dueño de tu negocio, también harás cambios. Habrán mejoras para todos. Los astros te darán nuevas ideas.

Tu número: 026

SAGITARIO: (Nov. 23 - Dic. 21)
Este verano, tendrás la oportunidad de conocer sitios diferentes y de encontrarte con personas de diferentes círculos sociales. Aprenderás cómo desenvolverte mejor en la rama del negocio, o de tu profesión. Si tienes hijos, cuida sus pasos, dónde van y qué hacen.

Tu número: 042

CAPRICORNIO: (Dic. 22 - Ene. 19)
Ten mucha fé en Dios y levanta tu ánimo, que vienen días en que gozarás de algo bueno en tu vida. Nunca debes pensar en cosas feas, tu futuro es bueno y de mucho progreso. La luz astral te ilumina y te dá su energía para vencer tus temores y dudas.

Tu número: 690

ACUARIO: (Ene. 20 - Feb. 19)
En estos días, viene alguien a visitarte. Te dará inmensa alegría. En un familiar tuyo, nacerá una bella niña. Será llena de gracia, por lo cuál se llamará Altagracia. Tú estarás contenta con su llegada.

Tu número: 225

PISCIS: (Feb. 20 - Mar. 20)
Para estos días, vienen muchas cosas buenas para tí. Vas a ver